



Maximum terhelhetőség	120 kg
Súly	1,3 kg
Ülésmagasság állíthatósága	20,5-26,5 cm
Az ülőke szélessége	41 cm
Az ülőke vastagsága	3,3 cm
A színe	fehér



Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat!

RENDELTETÉSE

A kádfellépő segíti a csökkent mozgásképességűek számára a napi személyes higiénia fenntartását, megkönnyíti a kádba való be- és kiszállást, önállóságot biztosítva. A kádfellépő fürdés közben stabil támasztékként, szármolyként is használható. A kádfellépő használata csökkentheti a lehetséges esések és egyéb sérülések kockázatát.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

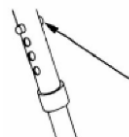
Biztonsága érdekében kérjük, tartsa be a következő óvintézkedéseket:

1. Mielőtt elkezdi használni a kádfellépőt, győződjön meg róla, hogy:
 - a kádfellépő magassága megfelelően van beállítva,
 - a reteszelő gomb megfelelően működik,
 - a gumisapkák jó állapotban vannak,
 - minden láb azonos magasságban van.
2. Csak eredeti tartozékokat használjon! A nem eredeti alkatrészek használata a kádfellépő nem megfelelő beállítását eredményezheti, ami az elesés veszélyét eredményezheti.
3. Ne lépje túl a kádfellépő megengedett legnagyobb terhelését!
4. Ne tárolja 0°C alatti hőmérsékleten!
5. Az eszközzel kapcsolatos minden súlyos eseményről értesíteni kell a gyártót és a felhasználó vagy a beteg lakóhelye szerinti tagállam illetékes hatóságát!



FIGYELEM! A fenti biztonsági óvintézkedések figyelmen kívül hagyása balesetekhez vezethet.

A MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA



1. Nyomja be a kádfellépőn lévő biztonsági gombot, és óvatosan fordítsa el a mellékelt ábrán látható módon!
2. Állítsa be a kívánt magasságot!
3. Célozza meg a nyomógombbal a megfelelő lyukat, hogy a lábat a kívánt magasságban rögzítse!
4. Ismétlje meg a fenti lépéseket minden lábánál, ügyelve arra, hogy minden láb azonos magasságra legyen beállítva!



FIGYELEM!

Győződjön meg róla, hogy minden láb megfelelően van rögzítve és azonos magasságra van beállítva!

LEÜLÉS ÉS FELÁLLÁS; BELÉPÉS A KÁDBA ÉS KILÉPÉS A KÁDBÓL

	Funkció: fürdőkád számoly	Funkció: kádfellépő
1.	Győződjön meg róla, hogy az eszköz stabilan áll és használatra kész!	Győződjön meg róla, hogy az eszköz stabilan áll és használatra kész.
2.	Álljon háttal az eszköznek úgy, hogy a térde hátuljával érintse annak elejét!	Álljon az eszközre!
3.	Nyújtsa hátra a karját, és támassza tenyerét az ülésre!	Óvatosan helyezze az első lábát a kádba!
4.	Lassan üljön le az eszközre, hajlítsa be a könyökét, és ha lehetséges, a térdét és a csípőjét is!	Óvatosan helyezze a második lábát a kádba!
5.	Az eszköztől való felálláshoz támaszkodjon a kezeivel az ülésre, és emelje fel magát!	A kádból való kiszállás a kádba való beszállás fordítottja.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Célszerű rendszeresen ellenőrizni a kádfellépőt, hogy nincsenek-e rajta sérülések vagy a kopások. Rendszeresen ellenőrizze, hogy:
 - a kereten nem jelentek-e meg repedések vagy törések,
 - a reteszelő gomb megfelelően rögzíti a beállított magasságot,
 - a csöveken lévő lyukak nincsenek-e megnagyobbodva vagy kitágulva,
 - az alsó toldatok nem kopottak-e – ha igen, cserélje ki őket,
 - a kádfellépő semelyik része nem laza sérült.
2. A kádfellépőt ajánlott rendszeresen tisztítani puha ruhával és szappanos vízzel. Tisztítás után szárítsa meg a kádfellépőt puha ruhával.



FIGYELEM!

Ne használjon oldószereket, fehérítőt vagy súrolószereket a kádfellépő tisztításához!

A TERMÉK ELEMEI



ÖSSZESZERELÉS MÓDJA

1. Helyezze a kádfellépő ülőrészét kemény felületre úgy, hogy a lapos rész lefelé nézzen!
2. Helyezze a felső lábszerkezetet az ülőrészre, és igazítsa a csavarfuratokat az ülőrész furataihoz!
3. Helyezze a fém alátéteket a rögzítőcsavarokra, és dugja be őket a lábak és az ülőrész furataiba! Csavarozza be a csavarokat, amíg meg nem szorulnak!

FELHASZNÁLT ANYAGOK

Keret	alumínium
Ülőrész	PE (polietilén)
Toldal	TPR (termoplasztikus gumi)

Gyártó és forgalmazó:

Patella – 96 Kft.

2045 Törökbálint,
Kisfaludy u. 49 – 1.

Web: www.gmed.hu

Web: www.gyogybolt.hu

Web: www.epapucs.hu

E-mail: info@patellamedical.hu

Tel.: +36 1 248-5300

Distributor:

SC Vital Logistic Srl.

540210 Tirgu Mures
Str Gheorghe Doja nr 177,
Corp C1-C2 Parter, Romania

Web: www.vital-logistic.ro

E-mail: comenzi@vital-logistic.ro

Tel.: +40 265-265-268



5 999542 976872

**Reklamáció esetén
kapcsolatfelvétel:**

reklamacio@patellamedical.hu



+36-30-471-3237

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezettől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el) számított 2 vagy 3 év az eladási ártól függően. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított 6 hónapon túl helyezett üzembe, akkor az átadás napja lesz a jótállás kezdő időpontja.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát:

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza) és a megfelelő üzemben tartás is,
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. Kicserélésnek van helye már az első javítási kísérletet követően, ha megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, és a fogyasztó másik igény teljesítését nem kéri. A fogyasztó akkor is kérheti a kicserélést, ha a javítási igény közlését követő harminc napon belül nem kerül sor a kijavításra. A kicserelési igényt az is megalapozza, ha a fogyasztási cikk a jótállási idő alatt három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, feltéve, hogy a fogyasztó nem kéri másik igény teljesítését.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicsereléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezettől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időbe a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a javítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik. A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek. A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is bejelentheti. A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles. A gyártó vállalkozás a 151/2003 (IX.22.) Korm. rendelet a tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállásról értelmében az egyéves kihordási idejű és bruttó 10.000 Ft feletti értékű eszközre, valamint annak tartozékaira és alkotórészeire és más, a rendelet hatály alá tartozó eszközre 24 hónap jótállást vállal, a 2. § (1) értelmében 250.000 Ft eladási ár felett három év a vállalt jótállási idő. Jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. tappancs, műanyag alkatrészek...) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználataszerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A nem rendeltetészerű használatból eredő hibákra a jótállás nem vonatkozik, amelynek feltételeit a használati útmutató tartalmazza. Jótállási igényét a kiszolgálás helyén is érvényesítheti. A jótállási idő kezdete a kiszolgálás napja. Ha az eszközt javítják, annak jótállása meghosszabbodik azzal az idővel, amíg a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.

Kiszolgáló neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék gyártási száma: (amennyiben van)

Gyártó/Vállalkozás neve és címe:

Vásárlás időpontja:

A termék vételára:

A termék fogyasztó részére való **átadásának*** vagy (amennyiben azt a forgalmazó, illetve annak megbízottja végzi) az **üzembe helyezés*** időpontja:

* a megfelelő aláhúzendó

P.H.:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jóváállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A javítás-kijavítás időtartamával meghosszabbított -új határideje:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicserélés történt, amelynek időpontja:



Capacitate maximă de încărcare	120 kg
Greutate	1,3 kg
Reglarea înălțimii scaunului	20,5-26,5 cm
Lățimea scaunului	41 cm
Grosimea scaunului	3,3 cm
Culoare	alb



Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza produsul!

DESTINAȚIE

Treapta pentru cadă ajută persoanele cu mobilitate redusă să își mențină igiena personală zilnică, facilitează intrarea și ieșirea din cadă, asigurând independența. Treapta pentru cadă poate fi, de asemenea, utilizată ca suport stabil și scăunel în timp ce faceți baie. Utilizarea treptei pentru cadă poate reduce riscul de posibile căderi și alte leziuni.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție:

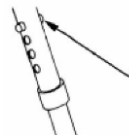
- Înainte de a începe să folosiți treapta pentru cadă, asigurați-vă că:
 - înălțimea treptei pentru cadă este setată corect,
 - butonul de blocare funcționează corect,
 - capacele de cauciuc sunt în stare bună,
 - toate picioarele sunt la aceeași înălțime.
- Utilizați numai accesoriile originale! Utilizarea unor piese care nu sunt originale poate duce la o reglare incorectă a treptei pentru cadă, ceea ce poate duce la un risc de cădere.
- Nu depășiți limita de greutate a treptei pentru cadă!
- Nu depozitați la temperaturi sub 0°C!
- Orice incident grav în care este implicat dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru de reședință al utilizatorului sau pacientului!



ATENȚIE! Nerespectarea măsurilor de siguranță de mai sus poate duce la accidente.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII

1. Apăsați butonul de siguranță de pe treapta pentru cadă și rotiți-l cu grijă, așa cum se arată în figura atașată!
2. Reglați înălțimea dorită!
3. Orientați butonul de apăsare către gaura potrivită pentru a fixa piciorul la înălțimea dorită!
4. Repetați pașii de mai sus pentru fiecare picior, asigurându-vă că fiecare picior este reglat la aceeași înălțime.



ATENȚIE!

Asigurați-vă că toate picioarele sunt bine fixate și reglate la aceeași înălțime!

AȘEZARE ȘI RIDICARE; INTRARE ȘI IEȘIRE DIN CADĂ

	Funcție: scaunul pentru cadă	Funcție: treaptă pentru cadă
1.	Asigurați-vă că dispozitivul este stabil și pregătit pentru utilizare.	Asigurați-vă că dispozitivul este stabil și pregătit pentru utilizare.
2.	Stați cu spatele la dispozitiv, astfel încât partea din spate a genunchiului să atingă partea din față a dispozitivului.	Așezați-vă pe dispozitiv!
3.	Întindeți brațele în spate și sprijiniți-vă palmele pe scaun.	Puneți cu grijă piciorul din față în cadă!
4.	Așezați-vă încet pe dispozitiv, îndoiți coatele și, dacă este posibil, genunchii și șoldurile.	Puneți cu grijă al doilea picior în cadă!
5.	Pentru a vă ridica de pe dispozitiv, sprijiniți-vă cu mâinile pe scaun și ridicați-vă.	Ieșirea din baie este invers decât intrarea în baie.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Este recomandat să verificați periodic treapta pentru cadă pentru a vă asigura că nu este deteriorat sau uzat. Verificați în mod regulat următoarele:
 - cadrul nu prezintă fisuri sau fracturi,
 - butonul de blocare este blocat corect la înălțimea stabilită,
 - orificiile din tuburi nu sunt mărite sau umflate,
 - suplimentele inferioare nu sunt uzate – dacă da, înlocuiți-le,
 - nicio piesă a treptei pentru cadă nu este slăbită sau deteriorată.
2. Se recomandă curățarea regulată a treptei pentru cadă cu o cârpă moale și apă cu săpun. După curățare, uscați treapta pentru cadă cu o cârpă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți solvenți, înălbitori sau agenți de curățare pentru a curăța treapta pentru cadă!



ASAMBLARE

1. Așezați partea de șezut a treptei pentru cadă pe o suprafață tare, cu partea plată orientată în jos.
2. Așezați structura piciorului superior pe scaun și aliniați găurile pentru șuruburi cu găurile din scaun.
3. Așezați piulițele metalice pe șuruburile de fixare și introduceți-le în găurile din picioare și scaun. Strângeți șuruburile până când acestea sunt strânse!

MATERIALE FOLOSITE

Cadru	aluminiu
Scaun	PE (polietilenă)
Supliment	TPR (elastomer termoplastice)

Producător și distribuitor:

Patella – 96 Kft.

2045 Törökbálint,

Kisfaludy u. 49 – 1.

Web: www.gmed.hu

Web: www.gyogybolt.hu

Web: www.epapucs.hu

E-mail: info@patellamedical.hu

Tel.: +36 1 248-5300

Distribuitor:

SC Vital Logistic Srl.

540210 Tirgu Mures

Str Gheorghe Doja nr 177,

Corp C1-C2 Parter, Romania

Web: www.vital-logistic.ro

E-mail: comenzi@vital-logistic.ro

Tel.: +40 265-265-268



5 999542 976872